

～どころではない (哪有心情～・根本不是～的時候)

「～どころではない/どころじゃない」(哪有心情～・根本不是～的時候) — ① 句型と例句

N2・CEFR B2

姓名： 日期：

STEP 1・先讀懂句型：先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。



柴犬老師陪你學！

名詞/動詞辭書形 → +どころではない (口語：どころじゃない) → 「根本沒餘力做～」

「～どころではない」= 「現在的狀況根本不是做～的時候、哪有那個餘力/心情」、強烈否定某行為在當下的可行性。

接續：

- ①名詞+どころではない：「高熱が出て、旅行**どころではない**」(發高燒、哪還能去旅行)。
- ②動詞辭書形+どころではない：「忙しくて、ゆっくり休む**どころではない**」(忙到根本沒空好好休息)。
- ③口語縮約：「どころじゃない」、過去式「どころではなかった」。

語感的核心：

前面通常會有「太忙・太累・出事了・沒錢」這類緊迫狀況、後面用「どころではない」把「悠閒地做某事」整個否定掉。重點是「狀況不允許、沒那個餘裕」。

例：「來週試験なのに、遊ぶ**どころではない**」(下週要考試、哪有空玩)。

例：「仕事が山積みで、昼ご飯を食べる**どころではなかった**」(工作堆積如山、根本沒空吃午餐)。

最重要對比 — 和「～どころか」(N3・63-3) 外形像、意思完全不同：

- ・「どころではない」= 「沒餘力・沒心情做～」(狀況不允許)：「疲れて勉強する**どころではない**」(累到根本沒法念書)。
- ・「どころか」= 「別說～、反而…」(程度的反差)：「勉強する**どころか**、ゲームばかりしている」(別說念書了、反而一直打電動) / 「痩せる**どころか**、太った」(別說瘦、反而胖了)。

→ 一句話記：どころではない=沒那個餘裕(後句不出現對比的事實)；どころか=後面接「反而/甚至」的相反事實。考試看後面有沒有「反而」的對比、就能分辨。

相關說法：

- ・「～どころの話ではない/どころの騒ぎではない」= 程度更強的「哪是～這種程度的事」、語氣更重。

注意：

- ①前面是名詞或動詞辭書形、不接「て形・た形」當主體(「休んだどころではない」×)。
- ②「どころじゃない」是口語、正式書面用「どころではない」。
- ③別和 N3 的「どころか」混用、這是 N2 最常設的陷阱。

例句 (9 句)

高熱が出てしまい、旅行どころではない。(こうねつがでてしまい、りょこうどころではない。) 發了高燒、哪還能去旅行。

仕事が山積みで、昼ご飯を食べるどころではなかった。(しごとがやまづみで、ひるごはんをたべるどころではなかった。) 工作堆積如山、根本沒空吃午餐。

来週試験なのに、遊ぶどころではない。(らいしゅうしけんなのに、あそぶどころではない。) 下週要考試、哪有心情玩。

疲れすぎて、今は勉強どころじゃないんだ。(つかれすぎて、いまはべんぎょうどころじゃないんだ。) 太累了、現在根本沒法念書。

引っ越しの準備で、ゆっくり休むところではない。(ひっこしのじゅんびで、ゆっくりやすむところではない。) 忙著準備搬家、根本沒空好好休息。

子供が生まれたばかりで、旅行どころではありません。(こどもがうまれたばかりで、りょこうどころではありません。) 孩子才剛出生、哪有餘力旅行。

大事故が起きて、笑うところではなかった。(だいじこがおきて、わらうところではなかった。) 發生了大事故、哪笑得出來。

締め切り前で、寝るところではない。(しめぎりまえで、ねるところではない。) 截稿前、根本沒法睡。

お金がなくて、外食どころじゃないよ。(おかねがなくて、がいしょくどころじゃないよ。) 沒錢、哪還能在外面吃飯。

～どころではない (哪有心情～・根本不是～的時候)

「～どころではない/どころじゃない」(哪有心情～・根本不是～的時候) — ② 練習

N2 • CEFR B2

姓名： 日期：

STEP 2・自己寫寫看：看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

名詞/動詞辭書形 → +どころではない (口語：どころじゃない) → 「根本沒餘力做～」

1 提示：高熱・旅行 (こうねつ)

2 提示：仕事・昼ご飯 (ひるごはん)

3 提示：試験・遊ぶ (しけん)

4 提示：疲れる・勉強 (べんきょう)

5 提示：引っ越し・休む (ひっこし)

6 提示：子供・旅行 (こども)

7 提示：大事故・笑う (だいじこ)

8 提示：締め切り・寝る (しめぎり)

9 提示：お金・外食 (がいしょく)

10 提示：(異)「どころではない」vs「どころか」 (ちがい)

11 提示：(畏) 接續是辭書形 (せつぞく)

12 提示：(畏) 口語縮約 (こうご)

13 提示：(自由) 忙しい (いそがしい)

14 提示：(自由) 災害 (さいがい)

15 提示：(自由) 受験 (じゅけん)

16 提示：残業・趣味 (ざんぎょう)

17 提示：看病・外出 (かんびょう)

18 提示：停電・料理 (ていでん)

19 提示：怪我・運動 (けが)

20 提示：トラブル・休憩 (きゅうけい)

21 提示：赤字・新規投資 (あかじ)

22 提示：通知・喜ぶ (つうち)

～どころではない（哪有心情～・根本不是～的時候）

「～どころではない／どころじゃない」（哪有心情～・根本不是～的時候） — ③ 解答

N2・CEFR B2

姓名： 日期：

STEP 3・對答案：以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

1 提示：高熱・旅行（こうねつ）

高熱が出てしまい、旅行どころではない。（こうねつがでてしまい、りょこう どころではない。）

こうねつがでてしまい、りょこう どころではない。

發高烧哪能旅行。

2 提示：仕事・昼ご飯（ひるごはん）

仕事が山積みで、昼ご飯を食べるところではなかった。（しごとが やまづみで、ひるごはんを たべる どころではなかった。）

しごとが やまづみで、ひるごはんを たべる どころではなかった。

工作太多沒空吃午餐。

3 提示：試験・遊ぶ（しけん）

来週試験なのに、遊ぶところではない。（らいしゅう しけんなのに、あそぶ どころではない。）

らいしゅう しけんなのに、あそぶ どころではない。

要考試哪有心情玩。

4 提示：疲れる・勉強（べんきょう）

疲れすぎて、今は勉強どころじゃないんだ。（つかれ すぎて、いまは べんきょう どころじゃないんだ。）

つかれ すぎて、いまは べんきょう どころじゃないんだ。

太累沒法念書。

5 提示：引っ越し・休む（ひっこし）

引っ越しの準備で、ゆっくり休むところではない。（ひっこしの じゅんびで、ゆっくり やすむ どころではない。）

ひっこしの じゅんびで、ゆっくり やすむ どころではない。

準備搬家沒空休息。

6 提示：子供・旅行（こども）

子供が生まれたばかりで、旅行どころではありません。（こどもが うまれた ばかりで、りょこう どころでは ありません。）

こどもが うまれた ばかりで、りょこう どころでは ありません。

孩子剛出生沒餘力旅行。

7 提示：大事故・笑う（だいじこ）

大事故が起きて、笑うところではなかった。（だいじこが おきて、わらう どころではなかった。）

だいじこが おきて、わらう どころではなかった。

出大事故哪笑得出來。

8 提示：締め切り・寝る (しめきり)

締め切り前で、寝るどころではない。(しめきり まえで、ねる どころではない。)

しめきり まえで、ねる どころではない。
截稿前没法睡。

9 提示：お金・外食 (がいしょく)

お金がなくて、外食どころじゃないよ。(おかねがなくて、がいしょく どころじゃないよ。)

おかねがなくて、がいしょく どころじゃないよ。
沒錢哪能外食。

10 提示：(異)「どころではない」vs「どころか」 (ちがい)

(没餘力) 疲れて勉強する**^{ちがい}どころではない** / (反而) 勉強する**どころか**ゲームばかりだ

ちがい
後句有相反事實用どころか、只否定可行性用どころではない。

11 提示：(異) 接續是辭書形 (せつぞく)

(○) 休む**^{せつぞく}どころではない** (×休んだ^{せつぞく}どころではない)

せつぞく
動詞用辭書形、不用た形。

12 提示：(異) 口語縮約 (こうご)

書面：旅行**^{こうご}どころではない** / 口語：旅行**どころじゃない**

こうご
じゃない是ではない的口語縮約。

13 提示：(自由) 忙しい (いそがしい)

参考解答

年末は仕事が忙しくて、年賀状を書く^{いそがしい}どころではない。(ねんまつは しごとが いそがしくて、ねんがじょうを かく どころではない。)

ねんまつは しごとが いそがしくて、ねんがじょうを かく どころではない。
年底工作太忙、根本沒空寫賀年卡。

14 提示：(自由) 災害 (さいがい)

参考解答

台風で停電し、テレビを見る^{さいがい}どころではなかった。(たいふうで ていでんし、テレビを みる どころではなかった。)

たいふうで ていでんし、テレビを みる どころではなかった。
颱風停電、根本沒法看電視。

15 提示：(自由) 受験 (じゅけん)

参考解答

受験を控えていて、恋愛^{じゅけん}どころではない。(じゅけんを ひかえて いて、れんあい どころではない。)

じゅけんを ひかえて いて、れんあい どころではない。
快考試了、哪有心情談戀愛。

16 提示：残業・趣味（ざんぎょう）

毎日残業で、趣味を楽しむどころではない。（まいにち ざんぎょうで、しゅみを たのしむ どころではない。）

まいにち ざんぎょうで、しゅみを たのしむ どころではない。
每天加班、哪有空享受興趣。

17 提示：看病・外出（かんびょう）

母の看病で、外出するどころではなかった。（ははの かんびょうで、がいしゅつする どころではなかった。）

ははの かんびょうで、がいしゅつする どころではなかった。
照顧母親、根本沒法外出。

18 提示：停電・料理（ていでん）

急に停電して、料理を作るどころではない。（きゅうに ていでんして、りょうりをつくる どころではない。）

きゅうに ていでんして、りょうりをつくる どころではない。
突然停電、根本沒法做菜。

19 提示：怪我・運動（けが）

足を怪我して、運動どころではない。（あしを けがして、うんどう どころではない。）

あしを けがして、うんどう どころではない。
腳受傷、哪能運動。

20 提示：トラブル・休憩（きゅうけい）

次々とトラブルが起きて、休憩どころではなかった。（つぎつぎとトラブルが おきて、きゅうけい どころではなかった。）

つぎつぎとトラブルが おきて、きゅうけい どころではなかった。
接連出狀況、根本沒法休息。

21 提示：赤字・新規投資（あかじ）

会社が赤字で、新規投資どころではない。（かいしゃが あかじで、しんき とうし どころではない。）

かいしゃが あかじで、しんき とうし どころではない。
公司虧損、哪能搞新投資。

22 提示：通知・喜ぶ（つうち）

悪い知らせが届いて、喜ぶどころではなかった。（わるい しらせが とどいて、よろこぶ どころではなかった。）

わるい しらせが とどいて、よろこぶ どころではなかった。
收到壞消息、哪高興得起來。